מדינת ישראל

261

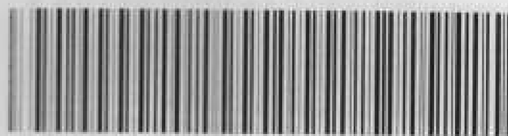
GOVERNMENT OF PALESTINE

C.S.O.

SUBJECT

CONNECTED FILES

NUMBER AND YEAR	SUBJECT



COMPLAINTS AGAINST THE MAGISTR

מ - 19 / 292

מזהה פיזי

945203 מס פריט 2.10/1 - 1261 מזהה לוגי

08/12/2013 02-112-04-08-07 כתובת

J	269	47

GOVERNMENT OF PALESTINE

C. S. O.

SUBJECT Complaints against the Magistrate of Tulkarem.

GPP. 24409—10000—18-11-46

CONNECTED FILES

NUMBER AND YEAR	SUBJECT

29th Dec. 1947

J/269/47.

(1) Mahmoud Al-Bal'awi — 16.12.47.
27.12.
29/12

(2) To Mahmoud Al Nasr Al Bal'awi — 7.1.48
Copy to C.R. with encl.

9.1

(3) C.R. — 7.2.48.
11.2.

(4) To Mahmoud El-Nasr Al-Bal'awi — 20.2.48.

C.S.O. 69
GPP. 28486—50,000—8.8.47

27.12.
6

Mahmoud Al-Nasr Al-Bal'awi of Tulkarem, in a petition addressed to the Chief Secretary, states that owing to a misunderstanding which took place between him and Hashem Eff. Ja'far, Magistrate of Tulkarem, the Magistrate abuses his office as far as he and his children are concerned, in that he issues partial judgments against them in civil and criminal cases which are heard by him. When the Magistrate heard that he had complained against him to the Chief Justice, he intensified his threats and brought a case against him and his children which the Police refused to accept. Petitioner adds that three cases are fixed for hearing before the Magistrate on 23.12.47, 8.1.48 and 12.1.48, and is afraid lest injustice be done to them. Petitioner requests that this Magistrate be transferred from Tulkarem before the hearing of these cases. In the alternative, he requests that he may be instructed to be fair in his judgments.

16.12.47.

١٩

سعادة السكرتير العام بالقدس الشريف المحترم

١٩١٢

مستدعي: محمود النصر البلعاوي من سكان طولكرم

الموضوع: طلب نقل حضرة حاكم صلح طولكرم السيد هاشم افندي جعفر لمحكمة صلح اخرى بفلسطين وارسال الحاكم الآخر لها

للاسباب الآتية وهي انه

١ — يوجد لي ولأولادي ولاخوتي وشركاي قضايا كثيرة حقوقية وجزائية لدى محكمة صلح طولكرم وانه بالنظر لوجود خصومة بيني وبينه تسلط علي وعلى اولادي فكل قضية نقدمها او تقوم ضدنا يتحزب للخصم ويحكم ضدنا فيها ويكبدنا المصاريف والرسوم القانونية ويحكم ضدنا اكثر من اضعاف ما يحكم على غيرنا فمن جهة يضيع حقوقنا ومن جهة اخرى يحكم ضدنا ويكبدنا الرسوم والمصاريف واتعاب المحاماة وهو لا نرجوه ان يحقق القضية ويحكم احكامه بالعدل والانصاف فلم يلتفت لطلبنا ابتدا ولا يؤيدها بوجه من الوجوه.

٢ — لما رأيناه يتحزب لاخصامنا ويحكم لهم ضدنا ويكبدنا المصاريف وغيرها: عندها قدمت طلباتي وشكواي لسعادة قاضي القضاة ضد حضرة الحاكم الموما اليه. ولما بلغه ذلك فبالحال اصدر امره لحضرة مفتش البوليس وكلفه لضبط دعوى ضدي جزائية بانتزاع حرمة المحاكم وبالحال اوعز لحضرة الشيخ حاضر لديه في المحكمة حالت الشيخ محمد بكري رئيس بلدية طولكرم والحاج محمد احمد الحشاش لاقامة ضدي دعوى وكلفهما للشهادة ضدي لدى البوليس وبالفعل شهد الاثنان ضدي زورا وبهتانا فلما فهم مفتش البوليس ان الدعوى كيدية ولا وجه لها فيها وخصوصا لما شاهدني البوليس رجل من طلبة العلوم وله هيبة عند العموم وعمري يتجاوز الثمانية سنة فحفظها علما اعتقد انه رفض الدعوى المذكورة

٣ — ان سعادة قاضي القضاة لم يلتفت الى جميع الشكاوي المتقدمة ضد حضرة الحاكم وضد المحامين كيف يتفق الامر ويحكم ضد الحاكم الاله ويضاعف اجرة المحامي من مال لاتعابه ويحكم بتكبيدي للرسوم والمصاريف واتعاب المحامي من قبيل انتقامه مني

٤ — اني لما رأيت الحاكم هكذا ولم يعد لي الا التجاء لسعادتكم مسترحما انصافي وانصاف اولادي اما بنقل حضرة الحاكم لمحكمة اخرى او امره باحكامه بالعدل والانصاف حتى لا تضيع حقوق العباد وسعادتكم المسؤول عن ذلك بين يدي الله تعالى

٥ — على الافصاح انه يوجد لي وللاولادي المذكورين قضايا حقوقية وجزائية احدها مؤجلة ليوم الثلاثاء الموافق ١٦/١٢/٩٤٢ وثانيها مؤجلة ليوم الخميس الموافق ١٨/١٢/٩٤٢ وثالثها مؤجلة ليوم الاثنين الموافق ٢٢/١٢/٩٤٢ فحيث ان حاكم مقدم بينها وبين استرحم نقله لمحل آخر قبل حلول آجالها موفقا للعدالة نكرر استرحامنا بنقله كما اعرضنا.

٦ — على كل حال منتظر صدور امركم بذلك واعطائي الجواب الشافي وتفضلوا بقبول فائق الشكر والاحترام

١٦ / ١٢ / ٩٤٢

المستدعي
محمود النصر البلعاوي
من طولكرم

COPY

Mahmoud Al-Nasr Al-Bal'awi of Tulkarm, in a petition addressed to the Chief Secretary, states that owing to a midunderstanding which took place between him and Hashem Eff. Ja'far, Magistrate of Tulkarm, the Magistrate abuses his office as far as he and his children are concerned, in that he issues partial judgements against them in civil and criminal cases which are heard by him. When the Magistrate heard that he had complained against him to the Chief Justice, he intensified his threats and brought a case against him and his children which the Police refused to accept. Petitioner adds that three cases are fixed for hearing before the Magistrate on 23.12.47, 8.1.48 and 12.1.48, and is afraid lest injustice be done to them. Petitioner requests that this Magistrate be transferred from Tulkarm before the hearing of these cases. In the alternative, he requests that he may be instructed to be fair in his judgments.

16.12.47.

MMM

Copy to: Chief Registrar, Supreme Court,
with copy of letter under
reference for observations.

FOR ARABIC

Mr. Marroum
Ruhi Bey
MMM 30.12.47.

J/269/47.

7 January, 1948

Sir,

I am directed to acknowledge the receipt of your letter of the 16th December, regarding the Magistrate of Tulkarm, and to inform you that the matter is receiving attention.

I am, Sir,
Your obedient servant,

(Ruhi Abdulhadi)

For CHIEF SECRETARY.

Mahmoud Eff. Al-Nasr Al-Bal'awi,
Tulkarm.

2a

جيه /٢٦٩/ ٤٧

٧ كانون الثاني سنة ١٩٤٨

حضرة الفاضل السيد محمود النصر البلعاوي المحترم ،
طولكــرم .

اوعز الي ان اعلمكم بوصول كتابكم المؤرخ في ١٦ كانون الاول ، بشأن محكمة صلح طولكرم ، وأن افيدكم ان المسألة هي موضع النظر والاهتمام .

واقبلوا فائق الاحترام .

عن السكرتير العام
(روحي عبد الهادي)

(3)



THE SUPREME COURT.
JERUSALEM.

D/1/75. 51   7 February, 1948.

Chief Secretary.

With reference to your J/269/47 of the 7th January, 1948, the Magistrate, Tulkarm, has already been instructed to proceed to Beisan on transfer. (2)

CHIEF REGISTRAR.

For Arabic

Mr. Abdulhadi
Mr. Antippa
m.m 12.2.48

(4)

J/269/47

20 February, 1948.

Sir,

I am directed to refer to your letter of the 16th December, last, regarding the Magistrate of Tulkarm, and to inform you that the Magistrate has already been instructed to proceed to Beisan on transfer.

I am, Sir,
Your obedient servant,

(A.G.Antippa)
for CHIEF SECRETARY

Mahmoud Eff.Al-Nasr
Al-Bal'awi,
Tulkarm.

جيه / ٤٧/٢٦٩

٢٠ شباط سنة ١٩٤٨

حضرة الفاضل السيد محمود النصر البلعاوي المحترم ،

طولكـــرم .

اوعز الي ان اشير الى كتابكم المؤرخ في ١٦ كانون الاول سنة ١٩٤٧ ، بشان حاكم صلح طولكرم ، وان افيدكم ان التعليمات قد صدرت بنقل حاكم الصلح المذكور .

واقبلوا فائـــق الاحترام ،

عن السكرتير العام
(أ . ج . انتيبا)